

詩篇 121

我要向山舉目； 我的幫助從何而來？

Góa beh nḡ soaⁿ giāh-bàk; góa ê pang-chān tui tó-lōh lâi?

我要向山举目； 我的帮助从何而来？

我的幫助從造天地的耶和華而來。

Góa ê pang-chān tui chō thiⁿ-tōe ê Iâ - hō - hoa lâi.

我的帮助从造天地的耶和华而来。

他必不叫你的腳搖動；

I tek-khak bô hō lí ê kha iô - tāng

他必不叫你的脚摇动；

保護你的必不打盹！

pó - hō lí ê tek-khak bô tuh-bîn!

保护你的必不打盹！

保護以色列的，也不打盹也不睡覺。

Pó - hō Í - sek - liât ê, iā bô tuh-bîn iā bô khùn.

保护以色列的，也不打盹也不睡觉。

保護你的是耶和華；耶和華在你右邊蔭庇你。

Pó - hō lí ê sī Iâ - hō - hoa; Iâ - hō - hoa tī lí ê chiâⁿ-pêng ìm - pì lí.

保护你的是耶和华；耶和华在你右边荫庇你。

白日·太陽必不傷你；

Peh-jīt, thài-iōng tek-khak bōe siong lí.

白日·太阳必不伤你；

夜 间 · 月 亮 必 不 害 你 。

Mî-kan, gêh-niû tek-khak bôe hâi lí.

夜 间 · 月 亮 必 不 害 你 。

耶 和 華 要 保 護 你 · 免 受 一 切 的 災 害 ；

Iâ - hô - hoa beh pó - hō lí, bián siū it-chhè ê chai-hâi;

耶 和 华 要 保 护 你 · 免 受 一 切 的 灾 害 ；

他 要 保 護 你 的 性 命 。

I beh pó - hō lí ê sîn-miā.

他 要 保 护 你 的 性 命 。

你 出 你 入 · 耶 和 華 要 保 護 你 ·

Lí chhut lí jîp, Iâ - hô - hoa beh pó - hō lí,

你 出 你 入 · 耶 和 华 要 保 护 你 ·

從 今 時 直 到 永 遠 。

tùi chit - sî tüt - kàu éng-oán.

从 今 时 直 到 永 远 。